

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的教学经验。他创立了“双语音标有声读物”项目，旨在通过科学的发音方法，帮助学习者提高英语听力与口语能力。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握正确的发音。他通过多年的研究与实践，总结出了一套独特的“双语音标”教学法。这套方法将复杂的英语发音简化为易于理解和模仿的音节，使学习者能够快速掌握发音要领，从而提高学习效率。

叶兴阳先生还强调，英语学习的最终目的是为了能够流利地进行交流。因此，他特别注重听力与口语的训练。通过“双语音标有声读物”，学习者可以随时随地进行听力练习，并在模仿中提高自己的口语水平。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，不断探索新的教学方法，为学习者提供更好的学习资源。他相信，通过“双语音标”项目的推广，将会有越来越多的人能够轻松掌握英语，实现自己的语言梦想。

叶兴阳
英语教育创始人

双音阅读教育创始人

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的教学经验。他创立了“双音阅读教育”项目，旨在通过科学的阅读方法，帮助学习者提高英语阅读能力。

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握正确的发音。他通过多年的研究与实践，总结出了一套独特的“注音阅读”教学法。这套方法将复杂的英语发音简化为易于理解和模仿的音节，使学习者能够快速掌握发音要领，从而提高学习效率。

叶兴阳先生还强调，英语学习的最终目的是为了能够流利地进行交流。因此，他特别注重听力与口语的训练。通过“注音阅读”项目，学习者可以随时随地进行听力练习，并在模仿中提高自己的口语水平。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，不断探索新的教学方法，为学习者提供更好的学习资源。他相信，通过“注音阅读”项目的推广，将会有越来越多的人能够轻松掌握英语，实现自己的语言梦想。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握正确的发音。他通过多年的研究与实践，总结出了一套独特的“注音阅读”教学法。这套方法将复杂的英语发音简化为易于理解和模仿的音节，使学习者能够快速掌握发音要领，从而提高学习效率。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 1 个章节

1. 菲利普·德·马萨《齐贝林》中的(widger's Quotes And Images From Zibeline) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

菲利普·德·马萨 《齐贝林》 中的(Widger's Quotes and Images from Zibeline)

第1/1页

[ˈzɪbəˌlaɪn]
ZIBELINE
齐贝林

齐贝林

[baɪ] [fɪˈliːp] [diː] [ˈmæsə]
By Phillipe de Massa
经过 菲利普 德 马萨

作者：菲利普·德·马萨

[ɔːl] [ðæt] [wɒz; wəz] [ɪˈlɒdʒɪkl] [ɪn][ˈaʊə(r)][ˈsəʊʃ(ə)l]
All that was illogical in our social
全部 那 曾是 不合逻辑 在 我们的 社会的

这一切在我们的社会中都是不合逻辑的。

[kəʊd]
code
代码

代码

[ˌæmbrɪˈɡjuːəti; ˌæmbrɪˈɡjuːɪti][hæz; hæz][nəʊ] [pleɪs] , [nɔː(r)][hæz; hæz]
Ambiguity has no place , nor has
歧义 有 不 地方 , 也不 有

含糊不清是没有立足之地的，过去也是没有的。

[ˈkɒmprəmaɪz]
compromise
妥协

妥协

[bʌt; bət] [ɪf] [ðɪs] [ɪz][ˈaʊə(r)][suːˈpriːm; sjuːˈpriːm] [ˌfeəˈwel] , [duː; də]
But if this is our supreme farewell , do
但 如果 这 是 我们的 最高 告别 , 做

但如果这是我们最深的告别，那就.....

[nɒt] [tel] [ˌem ˈiː][səʊ] !
not tell me so !
不是 告诉 我 所以 ！

别告诉我！

[tʃeɪn] [səʊ] [laɪt] [ˈjestədeɪ] , [səʊ] [ˈhevi] [tuː; tə] -
Chain so light yesterday , so heavy to -
链 所以 光 昨天 , 所以 重的 到 -

昨天还那么轻的链条，今天却这么重——

[deɪ]
day
天

天

[ˈevri] [mæn][ɪz][hɪz; ɪz] [əʊn] [ˈmɑːstə(r)][ɪn][hɪz; ɪz]
Every man is his own master in his
每一个 男人 是 他的 自己的 掌握 在 他的

每个人都是自己人生的主人。

[tʃɔɪs] [ɒv; əv] [lɪ'eɪzns]
choice of liaisons
选择 的 联络

选择联络人

[ɪf] [aɪ][duː; də][nɒt] [ɡɪv] [ɔ:l][aɪ] [ɡɪv] ['nʌθɪŋ]
If I do not give all I give nothing
如果 我 做 不是 给 全部 我 给 没有什么

如果我不付出全部，我就等于什么都没付出。

[ɪn'dʌldʒəns] [ɒv; əv] [wɪt] [ðeɪ] [stænd][ɪn] [ni:d]
Indulgence of which they stand in need
放纵 的 哪个 他们 站立 在 需要

他们需要这种宽容。

[ðəm'selvz]
themselves
他们自己

他们自己

[laɪf] [gəʊz][ɒn] , [ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [les] [geɪ] [ðæn; ðən]
Life goes on , and that is less gay than
生活 去 在 , 和 那 是 较少的同性恋 比

生活仍在继续，这比同性恋更不重要。

[ðə; ði] ['stɔ:rɪz]
the stories
这 故事

故事

[men][əd'maɪəd][hɜ:(r); hə(r)] ; [ðə; ði] ['wɪmɪn] [sɔ:t] [sʌm; səm]
Men admired her ; the women sought some
男人 钦佩 她 ; 这 女性 寻求 一些

男人们钦佩她；女人们则想方设法接近她。

[pɔɪnt] [tuː; tə]['krɪtɪsaɪz]
point to criticise
观点 到 批评

批评要点

['əʊnli][ə; eɪ][mæn] , ['weɪvərɪŋ] [ænd; ənd] ['tʃeɪndʒəb(ə)l]
Only a man , wavering and changeable
仅有的 一个 男人 , 摇摆不定 和 多变

只是一个男人，摇摆不定，反复无常

[ɒ'stensəbli] [juː; jʊ][sɪt][æt; ət][ðə; ði] [fi:st] [wɪ'dəʊt]
Ostensibly you sit at the feast without
表面上 你 坐 在 这 盛宴 没有

表面上，你坐在宴席上，却不.....

['peɪɪŋ] [ðə; ði][kɒst]
paying the cost
付费 这 成本

支付费用

['pærɪs][hæz; həz] [bɪ'kʌm] [laɪk][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['kʌntri]
Paris has become like a little country
巴黎 有 变得 喜欢 一个 小的 国家

巴黎已经变得像一个小国家了。

[taʊn] [ɪn][ɪts] ['ɡɒsɪp]
town in its gossip
镇 在 它是 闲话

小镇的闲言碎语

[ðə; ði] [naɪt] [brɪŋz] ['kaʊnsəl]
The night brings counsel
这 夜晚 带来 法律顾问

夜幕降临，带来建议。

[ðeə(r)] ['krɪstʃən] ['tʃærəti] [dɪd][nɒt][ɪk'stend]
Their Christian charity did not extend
他们的 基督教 慈善机构 做过 不是 延长

他们的基督教慈善精神并未延伸到

[səʊ][fa:(r)][æz; əz] [ðæt]
so far as that
所以 远的 作为 那

到目前为止

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['maʊntənz] [ðæt] [wi:; wi]['nevə(r)][klaɪm]
There are mountains that we never climb
那里 是 山脉 那 我们 绝不 爬

有些山峰我们永远也无法攀登。

[bʌt; bət][wʌns]
but once
但 一次

但曾经

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)][ɪn][ə; eɪ] ['kɒŋkə] ['kʌntri] , [wɪtʃ]
You are in a conquered country , which
你 是 在 一个 征服 国家 , 哪个

你身处一个被征服的国家，

[ɪz] [stɪl] [mɔ:(r)] ['deɪndʒərəs]
is still more dangerous
是 仍然 更多的 危险的

仍然更加危险

[ɪf] [ju:; jʊ] [wɪʃ] [tu:; tə] [ri:d] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['kɒntekst][pʊ; əv] ['eni] [pʊ; əv] [ði:z] [kwʊə'teɪʃənz] ,
If you wish to read the entire context of any of these quotations ,
如果 你 希望 到 读 这 全部的 语境 的 任何 的 这些 引文 ,

如果您想阅读这些引文的完整上下文，

[sɪ'lekt] [ə; eɪ] [ʃɔ:t] ['segmənt] [ænd; ənd] ['kɒpi] [aɪ 'ti:]['ɪntu:][jɔ:(r); jə(r)] ['klɪpbo:d] ['meməri] - - [ðen] ['əʊpən]
select a short segment and copy it into your clipboard memory - - then open
选择 一个 短的 部分 和 复制 它 进入 你的 剪贴板 记忆 - - 然后 打开
[ðə; ði] [ə'prəʊpriət] ['i:buk] [ænd; ənd] [peɪst] [ðə; ði] [freɪz] ['ɪntu:][jɔ:(r); jə(r)][kəm'pjʊ:tərz][faɪnd][ɔ:(r)]
the appropriate eBook and paste the phrase into your computer's find or
这 合适的 电子书 和 粘贴 这 短语 进入 你的 电脑的 寻找 或者
[sɜ:tʃ] [ɒpə'reɪ(ə)n] .
search operation .
搜索 手术 .

选择一小段文字并将其复制到剪贴板中——然后打开相应的电子书，并将该短语粘贴到计算机的查找或搜索功能中。

听书破万卷

开口如有神

